



VETERINARSKO ZDRAVSTVENI CERTIFIKAT ZA UVOZ MEDA I DRUGIH PROIZVODA OD MEDA NAMIJENJENIH ZA LJUDSKU UPOTREBU/
VETERINARY HEALTH CERTIFICATE FOR IMPORTS OF HONEY AND OTHER APICULTURE PRODUCTS INTENDED FOR HUMAN CONSUMPTION/
CERTIFICATO VETERINARIO PER L'IMPORTAZIONE DI MIELE E ALTRI PRODOTTI DELL'APIARIO DESTINATI AL CONSUMO UMANO

Ime države izvoznice/Name of the export country/ITALIA

Veterinarski certifikat za BiH/ Veterinary certificate to BiH/ Certificato veterinario per la BE

Dio I: Pojednosti o otpremljenoj pošiljci/ Part I: Details of dispatched consignment/ Parte I: dettagli della partita spedita	I.1. Pošiljalac/ <i>Consignor</i> / Speditore		I.2. Referentni broj certifikata/ <i>Certificate reference number</i> / Numero di riferimento del certificato		I.2.a.
	Ime/ <i>Name</i> / Nome		I.3. Centralno nadležno tijelo/ <i>Central Competent Authority</i> / Autorità centrale competente		
	Adresa/ <i>Address</i> / Indirizzo				
	Država/ <i>Country</i> / Paese				
	Poštanski kod/ <i>Postal code</i> / Codice postale				
	Tel. br./ <i>Phone</i> / Telefono		I.4. Lokalno nadležno tijelo/ <i>Local Competent Authority</i> / Autorità locale competente		
	I.5. Primalac/ <i>Consignee</i> / Destinataro				
	Ime/ <i>Name</i> / Nome				
	Adresa/ <i>Address</i> / Indirizzo		I.6.		
	Poštanski kod/ <i>Postal code</i> / Codice postale				
Tel. br./ <i>Phone</i> / Telefono					
I.7. Država porijekla/ <i>Country of origin</i> / Paese di origine	Kod ISO <i>ISO code</i> / Codice ISO	I.8.	I.9. Država odredišta/ <i>Country of destination</i> / Paese di destinazione	Kod ISO <i>ISO code</i> / Codice ISO	I.10.
I.11. Mjesto porijekla/ <i>Place of origin</i> / Luogo di origine		I.12.			
Ime/ <i>Name</i> / Nome					
Adresa/ <i>Address</i> / Indirizzo		I.13. Mjesto utovara/ <i>Place of loading</i> / Luogo di carico			
I.13. Mjesto utovara/ <i>Place of loading</i> / Luogo di carico					
I.15. Prijevozno sredstvo/ <i>Means of transport</i> / Mezzo di trasporto		I.16. Ulazno GVIM u EU/ <i>Entry BIP in BE</i> / PIF di ingresso in BE			
Avion/ <i>Aeroplane</i> / Aereo <input type="checkbox"/> Brod/ <i>Ship</i> / Nave <input type="checkbox"/> Željeznički vagon/ <i>Railway</i> / Vagone ferroviario <input type="checkbox"/> Cestovno vozilo/ <i>Road vehicle</i> / Autocarro <input type="checkbox"/> Drugo/ <i>Друго</i> <input type="checkbox"/>					
Identifikacija/ <i>Identification</i> :/ Identificazione		I.17.			
Reference na dokumente/ <i>Documentary references</i> :/ Riferimenti documentali:					
I.18. Opis robe/ <i>Description of commodity</i> / Descrizione della merce		I.19. Kod robe (CK kod)/ <i>Commodity code (HS code)</i> / Codice merceologico (codice SA)			
I.18. Opis robe/ <i>Description of commodity</i> / Descrizione della merce					
I.22. Temperatura proizvoda/ <i>Temperature of products</i> / Temperatura dei prodotti		I.20. Količina/ <i>Quantity</i> / Quantità			
Sobna/ <i>Ambient</i> / Ambiente <input type="checkbox"/> Rashladen/ <i>Chilled</i> / Refrigerati <input type="checkbox"/> Zamrznut/ <i>Frozen</i> / Congelati <input type="checkbox"/>					
I.23. Identifikacija kontejnera/broj plombe/ <i>Identification of container/Seal number</i> / Identificazione del container/numero di sigillo		I.22. Broj pakovanja/ <i>Number of packages</i> / Numero di colli			
I.24. Način pakovanja/ <i>Type of packaging</i> / Tipo di imballaggio		I.24. Način pakovanja/ <i>Type of packaging</i> / Tipo di imballaggio			
I.25. Roba certificirana za/ <i>Commodities certified for</i> :/ Merce certificata per:		Prehranu ljudi/ <i>Human consumption</i> / Consumo umano <input type="checkbox"/>			
I.26.		I.27. Za uvoz ili ulaz u EU/ <i>For import or admission into BE</i> / Per l'importazione o l'ammissione in BE <input type="checkbox"/>			
I.28. Identifikacija pošiljke/ <i>Identification of the commodities</i> / identificazione della merce		Odobreni broj objekta/ <i>Approval number of establishments</i> / Numero di approvazione degli stabilimenti			
Vrsta (Naučno ime)/ <i>Species (Scientific name)</i> / Specie (nome scientifico)	Način obrade/ <i>Treatment type</i> / Tipo di trattamento	Proizvodni objekat/ <i>Manufacturing plant</i> / Impianto di produzione	Broj pakovanja/ <i>Number of packages</i> / Numero di colli	Neto masa/ <i>Net weight</i> / Peso netto	

<p>II. Zdravstvena potvrda/ Health attestation/ Attestato sanitario</p>	<p>I I.a. Referentni broj certifikata/<i>Certificate reference number</i>/ Numero di riferimento del certificato</p>	<p>II.b.</p>
--	--	--------------

Dio II: Certifikacija/ Part II: certification/ Parte II : certificazione

Ja, dolje potpisani, izjavljujem da sam upoznat sa važećim odredbama Zakona o hrani („Službeni glasnik BiH“, broj 50/04) ili Uredbe (EZ) br. 178/2002, Pravilnika o higijeni hrane („Službeni glasnik BiH“, broj 4/13) ili Uredbe(EZ) br. 852/2004 i Pravilnik o higijeni hrane životinjskog porijekla („Službeni glasnik BiH“, broj 103/12 i 4/13) ili Uredbe(EZ) br. 853/2004 i potvrđujem da su gore opisani med i proizvodi od meda proizvedeni u skladu sa tim zahtjevima, posebno da: / *I, the undersigned, declare that I am aware of the relevant provisions of Law on food („Official Gazette BiH No 50/04) or Regulations (EC) No 178/2002, Rulebook on the hygiene of foodstuffs („Official Gazette BiH No 4/13) or Regulation (EC) No 852/2004 and Rulebook on food of animal origin („Official Gazette BiH No 103/12) or Regulation (EC) No 853/2004 and certify that honey and apiculture products described above were produced in accordance with those requirements, in particular that they:* Il sottoscritto dichiara di essere a conoscenza delle pertinenti disposizioni della Legge sugli alimenti („Gazzetta Ufficiale BE“ N. 50/04) o Regolamento (CE) N. 178/2002, Regolamentazione sull'igiene degli alimenti („Gazzetta Ufficiale BE“ N. 4/13) o Regolamento (CE) N. 852/2004 e Regolamentazione sugli alimenti di origine animale („Gazzetta Ufficiale BE“ N. 103/12) o Regolamento (CE) N. 853/2004 e certifica che il miele e i prodotti dell'apario di cui sopra sono stati prodotti conformemente a tali requisiti, in particolare che:

- dolazi iz objekt(a)ta u kojem je implementiran program baziran na načelima HACCP-a u skladu sa Pravilnika o higijeni hrane („Službeni glasnik BiH“, broj 4/13) ili Uredbom (EZ) br. 852/2004/ *come from (an) establishment(s) implementing a programme based on the HACCP principles in accordance with Rulebook on the hygiene of foodstuffs („Official Gazette BiH No 4/13) or Regulation (EC) No 852/2004.*, provengono da uno o più stabilimenti che applicano un programma basato sui principi HACCP conformemente alla Regolamentazione sull'igiene degli alimenti („Gazzetta Ufficiale BE“ N. 4/13) o Regolamento (CE) N. 852/2004,
- je s njima rukovano i, gdje je primjenljivo, da su pripremljeni, pakovani i skladišteni pod higijenskim uslovima u skladu sa odredbama Dodatka II Pravilnika o higijeni hrane („Službeni glasnik BiH“, broj 4/13) ili Dodatka II Uredbe (EZ) br. 852/2004/ *have been handled and, where appropriate, prepared, packaged and stored in a hygienic manner in accordance with the requirements of Annex II to Rulebook on the hygiene of foodstuffs („Official Gazette BiH No 4/13) or Annex II to Regulation (EC) No 852/2004*/ sono stati trattati e, se del caso, preparati, imballati e conservati in maniera igienica conformemente ai requisiti dell'Allegato II della Regolamentazione sull'igiene degli alimenti („Gazzetta Ufficiale BE“ N. 4/13) e Allegato II del Regolamento (CE) N. 852/2004
i/ and/e
- ispunjena su jamstva za žive životinje i njihove proizvode, predviđena planom praćenja rezidua dostavljenim u skladu s Odlukom o praćenju rezidua određenih materija u živim životinjama i u proizvodima životinjskog porijekla(“Službeni glasnik BiH“ 1/04; 40/09, 44/11) ili Direktivom Direktivom 96/23/EZ./ *the guarantees covering live animals and products thereof provided by the residue plans submitted in accordance with the Decision on monitoring of certain residues substances in live animals and animal products(“Official Gazette BiH“1/04; 40/09; 44/11) or the Directive 96/23 EC;* sono soddisfatte le garanzie relative agli animali vivi e ai prodotti da essi ottenuti definite dai piani sui residui presentati conformemente alla Decisione sul monitoraggio di talune sostanze residuali negli animali vivi e nei prodotti animali („Gazzetta Ufficiale BE“ N. 1/04; 40/09; 44/11) o Direttiva 96/23 CE;

Opaske/ Notes/ Osservazioni

Dio I:/ Part I:/ Parte I:

- Rubrika I.11:/ **Box reference I.11:/** Casella di riferimento I.11.: Mjesto porijekla: naziv i adresa objekta iz kojeg se otprema./ *Place of origin: name and address of the dispatch establishment.*/ Luogo di origine: nome e indirizzo dello stabilimento di spedizione.
- Rubrika I.15:/ **Box reference I.15:/** Casella di riferimento I.15.: Registracijska oznaka (željezničkog vagona ili kontejnera i kamiona), broj leta (zrakoplova) ili ime (broda). Posebna informacija mora biti upisana u slučaju istovara ili pretovara./ *Registration number (railway wagons or container and lorries), flight number (aircraft) or name (ship). Separate information is to be provided in case of unloading and reloading.*/ Numero di registrazione (vagoni ferroviari o container o autocarri), numero di volo (aereo) o nome (nave). Occorre fornire informazioni separate in caso di scarico e nuovo carico.
- Rubrika I.19:/ **Box reference I.19:/** Casella di riferimento I.19.: Upiši odgovarajući broj carinske tarife: 04.09, 04.10./ *Use the appropriate HS codes: 04.09, 04.10.*/ Utilizzare il codice idoneo del SA: 04.09, 04.10.
- Rubrika I.23:/ **Box reference I.23:/** Casella di riferimento I.23.: Identifikacija kontejnera/broj plombe: samo ukoliko je primjenljivo./ *Identification of container/seal number: only where applicable.*/ Identificazione del container/numero di sigillo: solo se del caso.

Dio II:/ Part II:/ Parte II:

- Boja potpisa i pečata mora biti različita od boje ostalih podataka u certifikatu./ *The color of the stamp and signature must be different to that of the other particulars in the certificate.*/ Il colore del timbro e della firma deve essere diverso da quello delle altre parti del certificato.

Službeni veterinar/ **Official veterinarian**/ Veterinario ufficiale

Ime (tiskanim slovima)/ **Name (in capitals)**;/ Nome (in stampatello)

Kvalifikacija i titula/ **Qualification and title**;/ Qualifica e titolo:

Datum/ **Date**;/ Data:

Potpis/ **Signature**/ Firma

Pečat/ **Stamp**;/ Timbro